



Pearson

# Spørreskjemaer på ukrainsk og russisk

## Brukerveiledning

### 1 Testmaterieill

Følgende spørreskjemaer er tilgjengelige på ukrainsk og russisk:

#### **Beck Depression Inventory (BDI-2)**

Beck Depression Inventory-2 brukes til å vurdere graden av depresjon og endringer i depresjonstilstander. Instrumentet omfatter 21 symptomgrupper hvis alvorlighetsgrad angis på en firepunktsskala som går fra 0 til 3. Med BDI-2 kan man vurdere både fysiologiske og kognitive symptomer på depresjon. Resultatet tolkes ut fra definerte grenseverdier.

**Aldersintervall:** 13–80 år

**Skåring:** Manuell skåring

#### **Beck Anxiety Inventory (BAI)**

Beck Anxiety Inventory brukes til å vurdere graden av angst og endringer i angsttilstander. BAI er et spørreskjema som omfatter 21 utsagn/symptomer hvis alvorlighetsgrad vurderes på en firepunktsskala som går fra 0 til 3. Med BAI kan man vurdere både fysiologiske og kognitive angstsymptomer. Resultatet tolkes ut fra definerte grenseverdier.

**Aldersintervall:** 17 år og eldre

**Skåring:** Manuell skåring

#### **Beck Youth Inventories - Second Edition (BYI-II):**

Beck Youth Inventories brukes til å vurdere emosjonell og sosial problematikk hos barn og ungdom. Hvert skjema, som inngår i BYI-II, består av 20 utsagn som vurderes på en firepunktsskala.

**Aldersintervall:** 7–18 år

**Skåring:** Manuell skåring





Pearson



## 2 Slik bruker du spørreskjemaene

Klinikere kan ofte få et mer pålitelig resultat fra spørreskjemaer som brukes på klientens morsmål. Pearson vil derfor midlertidig tilby gratis spørreskjemaer som er oversatt til ukrainsk og russisk. Når du har sendt inn en forespørsel om tilgang til disse skjemaene, og forespørselen er godkjent, vil du motta spørreskjemaene i form av PDF-filer som du kan skrive ut.

Du finner mer bakgrunnsinformasjon om spørreskjemaene i de norske manualene. Hvis du ikke har en norsk manual til det spørreskjemaet du skal bruke, kan du bestille den hos oss.

Ved skåring anbefales bruk av instruksjoner, grenseverdier og normer som finnes i de tilgjengelige manualene.

## 3 Tolkning av resultater

Vi gjør oppmerksom på at disse spørreskjemaene kun er oversatt til ukrainsk og russisk. Det er ikke gjort noen validering av oversettelsen, og det finnes heller ikke noen ukrainske eller russiske normdata.

Resultatene bør derfor tolkes med forsiktighet. Resultatene kan gi god veiledning i arbeidet med klienter, men må aldri brukes som eneste informasjonskilde.